

BOW DIA

22/10/2012

LA SEU D'URGELL



L'espai de Tast Km 0-Gustum a la Fira de Sant Ermengol.

Èxit dels nous espais de música i del Km 0 a la Fira de Sant Ermengol

REDACCIÓ
LA SEU D'URGELL

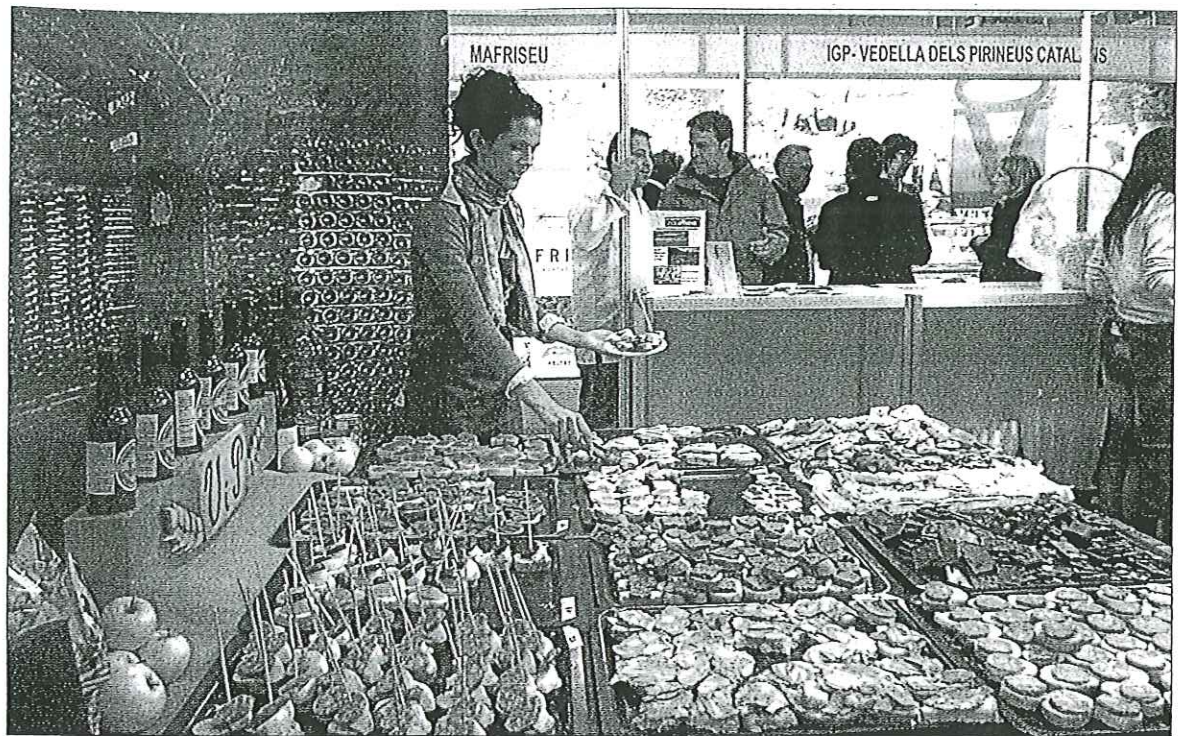
La Fira de Sant Ermengol 2012 va tancar ahir les portes consolidant-se un any més com l'aparador dels formatges artesans del Pirineu i alhora engrandint l'oferta amb el nou Espai Tast Km 0-Gustum. En aquesta zona de degustació, situada al pavelló poliesportiu, els visitants han pogut fer un tast conjunt dels productes alimentaris de l'Alt Urgell i el Baridà, i ha tingut una acollida molt bona del públic, segons el balanç del regidor de Promoció Econòmica de la Seu.

Jordi Pallarès va subratllar també l'important increment del nombre d'empreses en comparació amb l'any passat, ja que s'ha passat de 10 a 23 estands del món empresarial del territori que han volgut ser presents a la Fira de Sant Ermengol.

D'altra banda, des de l'Ajuntament també es va voler destacar l'èxit del nou espai dedicat a la música pirinenca, *Sous de muntanya*, i de l'estand del consistori, que ha aconseguit que 1.500 persones se sumin a la iniciativa *La Seu és casanova. Cuida-la.*

Queso y música se fusionan en la Fira de Sant Ermengol

LA SEU D'URGELL • La Fira de Sant Ermengol 2012 cerró ayer sus puertas consolidándose un año más como el escaparate de los quesos artesanos del Pirineo y a la vez aumentó su oferta con el nuevo espacio de degustación Km0-Gustum, donde los visitantes pudieron degustar productos alimentarios del Alt Urgell como embutidos, confituras y mermeladas, aceites, vinos y cervezas, entre otros. Otro de los éxitos de la Fira fue la del nuevo espacio de música tradicional 'Sons de muntanya', en el que participaron más de 50 músicos de la Seu y comarca en todo el fin de semana.



AJUNTAMENT DE LA SEU D'URGELL

Una de las novedades de la feria, que ya ha cumplido la mayoría de edad, fue el nuevo espacio de degustación Km0-Gustum ubicado en pabellón

22/10/2012 Jo Muntanya

La Fira de Sant Ermengol, aparador de formatges i de productes artesans

► La Diputació triplicarà la seva aportació a la mostra perquè s'internacionalitzi i sigui un referent

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ La Fira de Sant Ermengol de la Seu d'Urgell, que s'ha celebrat aquest cap de setmana, ha repartit més de 10.000 degustacions de productes artesans elaborats a l'Alt Urgell i el Baridà. Aquesta ha estat una de les novetats més destacades del certamen que va tancar portes ahir amb un bon gust de boca. I amb el repte d'internacionalitzar-se, un objectiu al qual contribuirà la Diputació de Lleida, que triplicarà la seva aportació a un esdeveniment que se celebra des del 1048 i que vol ser un referent pel que fa a les fires.

El nou finançament s'ha de concretar amb un acord per a l'organització de la propera edició de la mostra, segons van anunciar fonts de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell després de la inauguració de la mostra, a càrrec de Joan



Per la dreta, l'alcalde Albert Batalla i el president de la Diputació de Lleida, Joan Reñé en una parada de formatges, dissabte, a la fira

Reñé, president provincial.

Enguany aquesta mostra ha potenciat la gastronomia de qualitat amb un espai de degustació

col·lectiva de productes alimentaris de la zona com embotits, confitures i mermelades, olis, vins, cerveses, pans i coques, xocolates,

fruita, vedella, poltre i bolets. Es calcula que els artesans han repartit més de 350 quilos de productes i 170 litres de beguda.

En l'acte inaugural, dissabte, l'alcalde Albert Batalla va dir que la fira «avui dia exhibeix la seva millor versió, ja que es troba en el punt més àlgid des de l'any 1048». Batalla va recordar que fa divuit anys la fira va iniciar una especialització que li ha donat una personalitat pròpia a través de la celebració de la Fira de Formatges Artesans del Pirineu. «Els formatges artesans han anat agafant una gran dimensió esdevenint l'aparador principal» del certamen. L'alcalde va agrair el major suport econòmic de la Diputació de Lleida assegurant que això ajudarà considerablement a «situar la Fira de Sant Ermengol a la *Champions* de les fires de Catalunya».

Una xifra rècord de formatgers

■ La Fira de Formatges Artesans del Pirineu ha batut rècords en l'edició d'enguany amb la presència de 43 formatgers. Hi van exposar 100 varietats de formatges. Els formatgers de l'Alt Urgell, la Cerdanya, el Solsonès i el Berguedà van fer un bon paper en el concurs de la fira. En la categoria de formatges de vaca enzimàtica van obtenir medalla de plata el Molí de Ger i de bronze la formatgeria el Mas d'Eroles. En la categoria de formatges d'ovella de pasta tova hi va haver medalla de plata per la formatgeria Valette i la de bronze per la Bauma. A la categoria de formatges de cabra de quallada àcida, la formatgeria Cuirols va obtenir la medalla de bronze. Aquest productor de La Nou va obtenir la mateixa medalla *ex aequo* amb la formatgeria Mas Marcè en la categoria de mató i recuit. El Serrat Gros va assolir medalla de plata en formatges amb condiments. La medalla de bronze va ser per la Bauma i Cuirols.

Millor senyalització i més aparcament

► El consistori ha reforçat la senyalització i ha incrementat l'espai destinat a estacionament gratuït

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ Enguany la Fira de Sant Ermengol ha ofert 25.000 metres quadrats d'espai d'aparcament gratuït condicionats pel consistori local. D'aquesta manera s'ha augmentat

l'oferta d'altres anys «amb l'objectiu de millorar l'accés als dos recintes firals del certamen, així com l'accés als carrers» on ha tingut lloc la venda ambulant i la promoció multisectorial, ha informat fonts del consistori urgellenc. Aquestes zones han permès encabir els vehicles dels visitants així com també dels paradistes.

Els espais d'aparcament s'han senyalitzat a les entrades de La Seu tant pels conductors provinents

d'Andorra i de la Cerdanya.

D'altra banda, fonts municipals han assenyalat que «com és habitual» la policia municipal ha reforçat «la seguretat viària i ciutadana a través de la incorporació de 15 agents policials externs amb l'objectiu de millorar el trànsit rodador per la ciutat, així com els diferents aparcaments habilitats per l'ocasió». Aquest dispositiu s'ha aprofitat per reforçar «la seguretat nocturna de tots els expositors».

22/10/2012 regió 7

GUIA

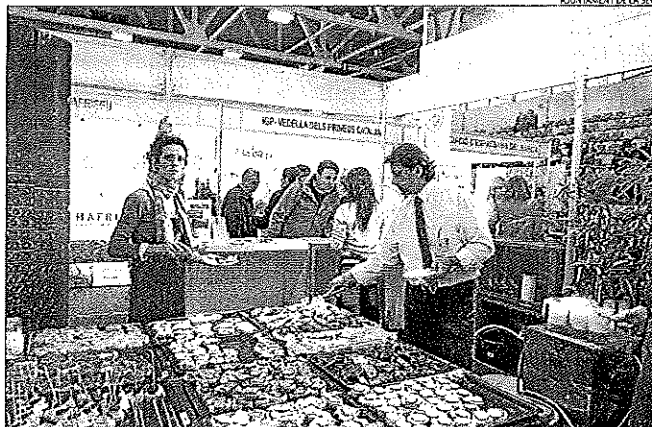
www.segre.com/guia

20 Certàmens. La fira Solidàrium tanca amb més de deu mil visitants a Lleida.

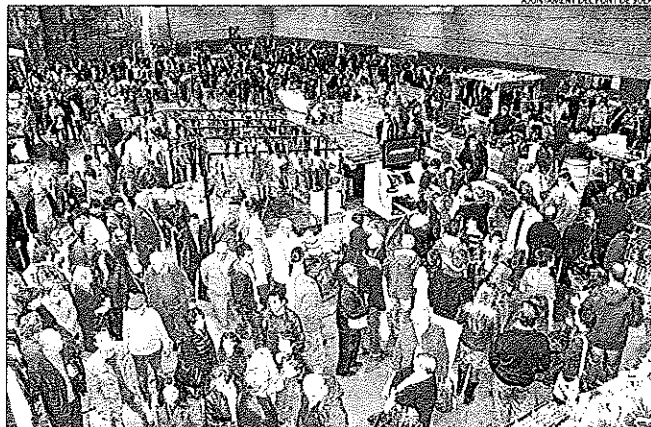
21 Solidaritat. Parròquies celebren el Domund i recorden els 130 missioners lleidatans.



FIRES CERTÀMENS EN SIS MUNICIPIS DE LES COMARQUES DE LLEIDA



Degustació a la Fira de Sant Ermengol de la Seu.



La Fira de la Girella es va celebrar al poliesportiu a causa de les fortes pluges.



Visitants al recinte firal de Firaauto de Balaguer.



Estand de conserves a la Fira del Comerç i Rebost d'Alcarràs.

Fires resistents a l'aigua

Balaguer, la Seu, el Pont, Alcarràs, Solsona i Esterri reben una elevada afluència de públic en els diferents certàmens tot i el mal temps || La Ribagorça congrega uns 3.000 visitants a la Fira de la Girella

LLEIDA | Les abundants pluges, en alguns moments torrencials, que van caure durant tot el cap de setmana a les comarques lleidatanes no van espantar els visitants de la mitja dotzena de fires que es van celebrar tant al pla com al Pirineu. Milers de persones van acudir als diferents certàmens de Balaguer, la Seu, Solsona, el Pont, Alcarràs i Esterri d'Aneu. Els organitzadors van optar en alguns casos per modificar el programa d'actes inicialment previst o traslladar els llocs a resguard de l'aigua.

El Pont de Suert va rebre unes 3.000 persones ahir a la Fira de la Girella, una xifra lleugerament inferior a la de l'any passat. El certamen, que es va celebrar al poliesportiu per les fortes pluges al llarg del dia, va in-

cloure un concurs de xiulets de pastor i una exposició d'eines agrícoles antigues a càrrec de José Cabrera. L'alcalde, Albert Alins, es va mostrar satisfet davant de la bona resposta del públic.

La Seu va finalitzar ahir la Fira de Sant Ermengol després de rebre milers de visitants al llarg del cap de setmana. Només l'estand de l'ajuntament en va rebre 1.500, amb veïns que es van fotografiar per a la campanya de civisme de l'ajuntament *La Seu és casa teva*. El regidor de Promoció Econòmica, Jordi Pallarés, va destacar que la fira "està fortament consolidada en el món del formatge, com demostra el gran volum de persones que la visiten". El recinte també va acollir el cicle de música tradicional *Sons de*

Muntanya, amb l'actuació de més de 50 músics.

A Balaguer, Firaauto, la fira del vehicle d'ocasió, va tancar les portes de la 21a edició desafiant la crisi i el temps i superant expectatives de venda, ja que es va vendre més del 15%

dels més de 200 vehicles exposats en un període difícil per al sector automobilístic. Els expositors van destacar ahir la consolidació del certamen amb una completa oferta de vehicles, en què afirmen que "preval la qualitat del producte i que, a més,

genera excel·lents resultats econòmics tots els anys", van assenyalar. Alguns expositors van destacar que en la primera jornada de Firaauto ja es van formalitzar diverses operacions de venda. "Ara només compren els que realment en tenen la necessitat i troben una bona oportunitat", va assenyalar un d'ells. Tot i així, van valorar positivament les transaccions durant els dos dies de fira, informa E. Farnell.

D'altra banda, Alcarràs va reunir 56 expositors, vint més que en la passada edició, a la Fira del Comerç, que aquest any ha incorporat la Fira del Rebost, dedicada a alimentació. L'alcalde, Miquel Serra, va destacar la voluntat de promocionar la fruita i la carn, principals productes del municipi.

D'ALTRES

Fira del Bolet a Solsona. Durant el cap de setmana, va ser parada en el trajecte de centenars de persones que anaven o venien de buscar bolets als boscos del Solsonès, segons va indicar el consell comarcal, que es va mostrar satisfet amb l'afluència de públic i les vendes dels expositors de bolets i conserves, malgrat les fortes pluges durant la tarda i nit de dissabte.

Fira de Santa Teresa d'Esterri d'Aneu. Unes dos mil persones, segons l'ajuntament, van acudir al llarg del cap de setmana a la Fira de Santa Teresa d'Esterri, que va acollir concursos de vaca bruna i de cavalls de raça catalana del Pirineu.

CERTÀMENS GASTRONOMIA

La Seu vol internacionalitzar la Fira

Amb aquest objectiu, la Diputació donarà més finançament per a l'organització del certamen de l'any que ve || Rècord de presència amb 43 mestres formatgers i nou espai per a les degustacions

[LA SEU D'URGELL] El president de la Diputació, Joan Reñé, va ser l'encarregat d'inaugurar la Fira de Sant Ermengol de la Seu que se celebra aquest cap de setmana. Precisament, la Diputació i l'ajuntament de la capital firmaran un acord per augmentar la partida de la institució provincial de cara a l'organització del certamen del 2013. L'objectiu és potenciar la internacionalització de la fira. Segons Reñé, el fet que hi hagi hagut més implicació econòmica "permetrà posar en valor el màxim exponent

DEGUSTACIONS

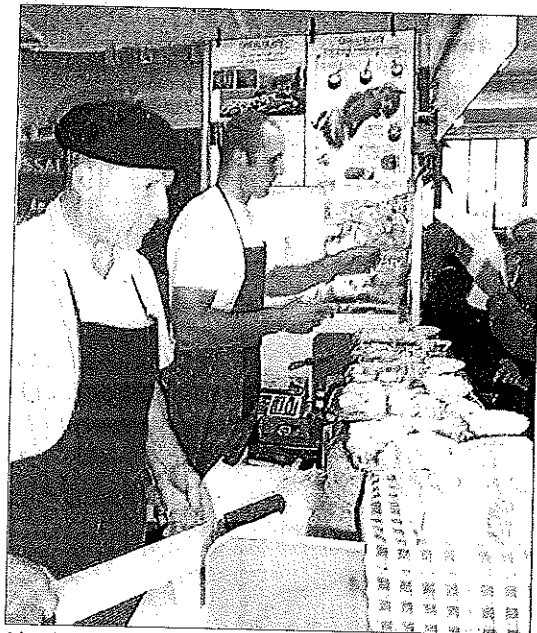
Com a novetat, la fira ofereix un espai per fer degustacions de productes autòctons

de la fira: els formatges artesans. Que la Seu es conegui com a referent en el sector de la fira i el formatge artesà", va remarcar.

S'ha de destacar que aquest any la Fira de Formatges Artesans del Pirineu compta amb la participació rècord de 43 formatgers artesans procedents de tot el Pirineu.

Novetats

Per la seua part, el regidor de Promoció Econòmica, Jordi Pellarès, va explicar que aquest any la Fira també ha fet una important aposta per la gastronomia i



A la primera imatge, un estand de formatges. A la segona, el president de la Diputació i l'alcalde de la Seu, al certamen.

la música de la zona a través de la posada en marxa de novetats com l'Espai Tast Km0-Gustum, en el qual es poden fer degustacions de formatges i productes autòctons de l'Alt Urgell, i Sons de Muntanya. Així, durant aquest cap de setmana s'oferiran més de 10.000 racions i una

vintena de varietats de tapes que, com a productes estrella, inclouran embotits, confitures i mermelades, olis, vins, cerveses, pans i coques, xocolates, fruita, i carns de vedella i pollastre i bolets. Segons l'alcalde, Albert Batalla, "aquesta fira, de tradició mil·lenària (se celebra des

del 1048), es manté més viva que mai i avui exhibeix la seua millor versió". Així mateix, va recordar que fa 18 anys que es va potenciar l'especialització en el formatge que avui li dona una personalitat pròpia.

Els guanyadors del concurs de formatges han sigut els Germans

Audikaba, de Basondo; Formatgeria Roura-Soler, Earl Elichabia, Casa Mateu, Ferme de Bignau, Formatgeria Taüll i Mas Rovira en la diferents categories de formatges de vaca, ovella i cabra. Els premis en les categories de formatges blaus van quedar deserts.

LA MONTANA

24/10/2012



La Fira de Formatges Artesans, que se celebra paralelamente a la de St. Ermengol, reúne un total de 42 artesanos

La muestra de Sant Ermengol aspira a estar en el ránking de las mejores ferias

LA SEU D'URGELL • Un convenio entre la Diputació de Lleida y el Ayuntamiento de La Seu d'Urgell establece el aumento de las inversiones en la feria más popular de l'Alt Ur-

gell, la Fira de Sant Ermengol, que se celebra esta semana en la localidad. Uno de los mayores atractivos es la Fira de Formatges Artesans que se celebra paralelamente.

LA MONTANA

24/10/2012



DIPUTACIÓ DE LLEIDA

La muestra de Sant Ermengol apuesta para estar en la 'champions' de las ferias

LA SEU D'URGELL • L'Alt Urgell inauguró ayer una de sus ferias más populares, en la que destaca la Fira de Formatges Artesans, en la que participan este año 42 artesanos. La Diputació y el Ayuntamiento firmaron un convenio, el cual multiplicará por tres la aportación económica con el objetivo de internacionalizar este importante certamen del queso artesano.

SEGNE (CONTRAPORTADA)

24/10/2012



Jordi Pallarés

És el responsable de
Promoció Econòmica
de la Seu d'Urgell, en
qui personifiquem el
nou èxit de la Fira de
Sant Ermengol, que
continua avui.

21/10/2012 SE612

GASTRONOMIA

17.00

LA SEU D'URGELL. FIRA.

Tast de vins i formatges

Un tast de vins de la Vinícola del Priorat i un tast guiat de formatges (18.00) són dos de les últimes activitats de la Fira de Sant Ermengol, dedicada a la difusió exterior dels formatges elaborats al Pirineu.

Bon dia

22/10/2012

XIPOLÍTICA

Navarro acusa CiU i PP de dividir la societat catalana

El candidat del PSC visita la Fira de Sant Ermengol de la Seu d'Urgell

REDACCIÓ
LA SEU D'URGELL

El candidat del PSC a les properes eleccions al Parlament de Catalunya, Pere Navarro, acompanyat pel número dos de la llista per Lleida, Òscar Ordeig, ha visitat aquest cap de setmana la Fira de Sant Ermengol de la Seu d'Urgell, en què ha aprofitat per acusar Convergència i Unió (CiU) i el Partit Popular (PP) de "tensar la societat catalana amb el debat generat sobre la independència".

Navarro, que ha tingut l'oportunitat de reunir-se amb militants i simpatitzants de la capital alturgellenca, considera que davant dels intents de CiU i el PP de dividir la societat catalana entre "bons i dolents", l'alternativa és el model d'Estat federal, que "milloraria considerablement el nivell d'autogovern i de finançament per a Catalunya", que proposen els socialistes. L'aposta del PSC és, segons Navarro, "realista" i està "en sintonia amb el pensament majoritari dels catalans que es manifesten partidaris de millorar les relacions amb Espanya".

Així mateix, el candidat del Partit Socialista considera que el debat actual sobre la independència no s'ha de convertir



Pere Navarro i Òscar Ordeig durant la visita a la Fira de Sant Ermengol.

en una cortina de fum per fugir d'estudi i oblidar els problemes socials i econòmics actuals. En aquest sentit, Navarro defensa una fiscalitat més justa perquè paguin els que més tenen, i pronostica que "si guanya CiU el que és segur és que l'endemà de les eleccions hi haurà més retallades".

El líder socialista ha ratificat també l'aposta per la defensa territorial del Pirineu, tot destacant que "cal garantir igualtat d'oportunitats per a tots els ciu-

tadans de Catalunya, visquin on visquin".

Per la seva part, el portaveu de Progrés a l'Ajuntament de la Seu i número dos de la llista dels socialistes per Lleida es compromet a "defensar un Pirineu amb vida" i recorda que "les retallades al Pirineu ens costen el doble". En aquest sentit, Ordeig afirma que "l'exemple més clar el veiem en la sanitat, i els desplaçaments obligats a Lleida per resoldre problemes que abans es podien resoldre a la Seu". ■

Gemma Besolí i Anna Moreno

ACTRIS DE LA COMPANYIA A TOTA TETAESCRIPTORA

>>Nou dones (i un home) addictes al verí del teatre
 Van començar gairebé per curiositat fa uns 4 anys, es van engrescar, i ara, aquest cap de setmana, estrenen el seu tercer muntatge: "Sexquetxes", al teatre de La Salle, a la Seu.

"És molt fàcil riure amb els homes"



MIQUEL VIGO
de
d'op

Qui va triar el nom de la companyia?

G. B.: Va sortir d'una pluja d'idees... Em sembla que se li va acudir a l'Alba, una de les companyes que no surt en aquest muntatge perquè acaba de ser mare. I falta encara una altra companya que és a l'Argentina i torna just la setmana vinent.

A. M.: Com que som tantes dones i hi ha tanta teta, doncs: A Tota Teta...

Nou actrius i un actor. Com ho porta?

A. M.: No té res a dir, és clar. Quan va saber el nom que havíem triat va riure molt.

Una companyia com la vostra no és habitual, com us vau trobar?

A. M.: Vam coincidir per fer un taller de teatre que va acabar amb un muntatge...

G. B.: Hi havia gent que ja havia fet teatre i al principi tirava més del carro, vam buscar un director per fer el taller i ens vam anar engrescant fins que vam acabar a dalt d'un escenari.

I ara aneu a muntatge per any, si fa no fa. N'heu presentat cap fora de la Seu?

G. B.: Ens van sortir dues o tres propostes, però no les vam poder aprofitar perquè és complicat trobar una data que vagi bé a tothom.

A. M.: Treballem, tenim fills, i entre una cosa i l'altra... A banda que tampoc no tenim cap altra pretensió que gaudir del que fem. Fins i tot, si en traïem cap benefici econòmic el donem a una causa humanitària.

G. B.: Tot i que tampoc no ens tanquem a res, perquè sí que sap una mica greu tanta feina per després fer només tres o quatre funcions.

Deu ser complicat trobar obres



que us vagin bé, com us ho feu?
 G. B.: És complicadíssim, i més encara si no estàs molt ficat en aquest món. Algun cop hem fet una crida a veure si algú ens vol escriure una obra a mida.

El muntatge que presenteu ara és un recull de diferents autors on el sexe és més aviat una excusa per parlar de relacions humanes

A. M.: El sexe és el que permet plantejar diferents situacions en clau de comèdia, perquè és important riure tal com estan les coses, però volem a més que la gent pensi en el rerefons de cada esquetx.

Hi ha comèdia però també hi ha molta mala llet, teniu cap compte pendent amb els homes?

A. M.: És que és molt fàcil riure amb els homes.

Amb els homes o dels homes?

A. M.: Riure amb els homes. Del·l'em-ho així.

G. B.: Es tracta d'un divertiment, al capdavant. El fil conductor és el sexe, vist des de diferents edats, des de diferents moments de la vida, i també des del punt de vista de les dones, que encara és un tema envoltat de cert pudor.

A escena, vestiu totes de vermell per cap raó en concret?

A. M.: Perquè ens afavoreix a les rosses.

DIA DE LA DONA RURAL

La Seu recorda el rol de les pubilles de Caboet

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ Una seixantena de persones van celebrar la setmana passada a la Seu d'Urgell el Dia de la Dona Rural mitjançant un acte que va tenir com a eix central una conferència de l'historiador Carles Gascon. La xerrada va repassar la història de cinc dones pubilles del casal de Caboet i Castellbò. L'acte es va fer a l'Espai Ermengol.

22/10/2022 regió 7

JORNADES A LA SEU

El turisme debat l'ús de noves tecnologies

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ La Seu d'Urgell acull avui i demà la Jornada de Turisme de Muntanya: ecoturisme, noves tecnologies i cooperació intersectorial, que organitza institucions del territori. Els agents turístics analitzaran les noves eines de promoció.

22/10/2012 regió 7

Aravell i Bellestar homenatgen qui n'ha estat rector 50 anys

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ Les parròquies d'Aravell i Bellestar han homenatjat aquesta setmana el capellà Nemessí Marquès pels seus 50 anys de servei en aquesta part de la diòcesi, segons ha informat el bisbat d'Urgell. L'homenatge va consistir en una missa d'acció de gràcies a la qual van assistir un centenar de fidels de les dues poblacions. Durant la cerimònia els feligresos van pren-

dre la paraula per agrair a Marquès les cinc dècades de dedicació i posteriorment li van oferir un dinar sorpresa. Amb l'organització de l'acte els veïns van voler demostrar al capellà que els dos pobles estan més units que mai, ja que aquest era un dels reptes que s'havia fixat Nemessí Marquès en els seus anys de rector. El capellà és un dels més veterans de la diòcesi i ha estat molt proper a la seva cúpula.

22/10/2012 regió 7

Una comissió intercomarcal promou en xarxa el senderisme

M.S. PUIGCERDÀ

■ L'Institut per al Desenvolupament de l'Alt Pirineu i l'Aran (Idapa) ha instat els agents turístics de l'Alt Urgell i la Cerdanya a aprofitar l'auge del senderisme per reimpulsar l'estratègia de promoció d'una oferta que ha de ser cada vegada més ecològica i sostenible.

L'explotació del senderisme és

una de les claus per dinamitzar el territori, segons han establert tant els responsables de l'Idapa com els agents turístics urgellencs i cerdans en el transcurs d'unes jornades de treball realitzades a la Seu aquesta setmana passada. Un dels fruits de la trobada va ser la creació d'una taula de treball amb representants del territori per treballar en xarxa entre totes les comarques.

22/10/2012 regió 7



CINEMA
'Looper', estrena
de la setmana a
la cartellera
d'Illa Carlemany

Cultura
oci

REPORTATGE | EL PASSADOR JOAN CATALÀ HA DEIXAT ABUNDANTS TESTIMONIS DARRERE SEU

L'etern lluitador

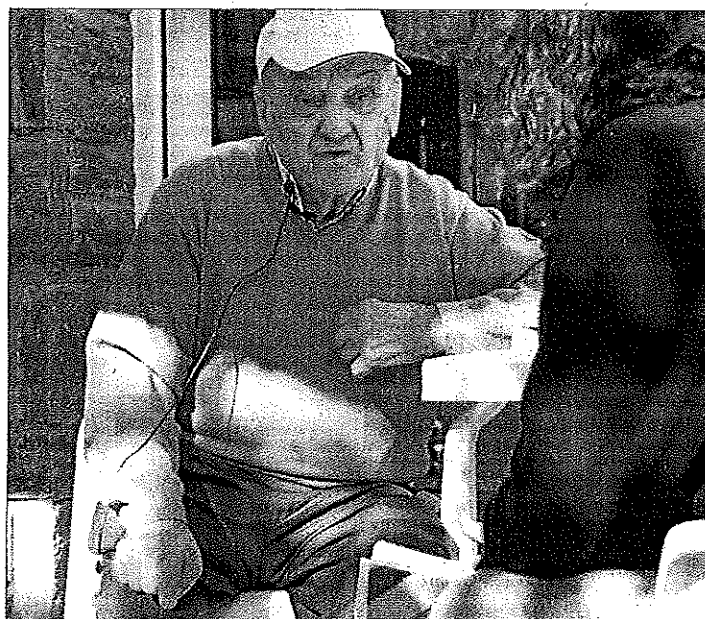
L'agost del 1941 la premsa espanyola recollia l'arrest a Catalunya d'un "malhechor rojo", a qui eren intervinguts "documentos demos-

trativos de sus actividades de espionaje en contra de la Patria". El malfactor era Joan Català Balañà (Llavorsí, 1913-La Seu, 2012).

A. D.
Andorra la Vella

Per fortuna per a qui interessa conservar la memòria històrica, Català ha deixat darrere seu abundants testimonis que reconstrueixen la seva vida: guia a l'exèrcit republicà durant la guerra civil espanyola, infiltrat en línies enemigues, resistent contra els nazis a França, passador destacat de la xarxa Ponzán. Les seves experiències de lluitador per la llibertat van quedar recollides a *El eterno descontento*, el llibre de memòries editat el 2007, però també va ser objecte de nombrosos reportatges i documentals, com *Sense llibertat*, que TV3 va dedicar a persones que van estar empresonades per motius ideològics.

En el seu cas, va perdre vint anys de vida encarcerat, tot i que de manera interrompuda: es va convertir en un especialista en fugides digne de llegenda. I en home que va reivindicar sempre els seus drets: "A los Directores de las cárceles de Barcelona y Madrid les pedí, con el fin de que el tiempo pasado en reclusión me constara para la Seguridad Social, un certificado del tiempo pasado bajo su custodia", explica al relat autobiogràfic, que el segell saragossà de Jaime Cinca va publicar sense canviar ni una coma [i així ho reproduïm]. No en va obtenir resposta. La qual cosa "da a entender, que a la democracia aún no le permiten pasar, las tan resistentes puertas de aquellos ingratos i antisociales establecimientos", assegurava a l'epíleg



Joan Català Balañà, entrevistat per Ràdio Seu.

RÀDIO SEU / PEP CARA

Català moria a la Seu, on va viure aquests últims anys

del volum, una enumeració, apuntava, de per què es va convertir "en lo que soy, un eterno descontento".

"Per a mi va ser una sort conèixer gent com Joan Català, com Joaquim Baldrich, que eren història viva", assegura Claude Benet, autor de *Guies, fugitius i espies*, una recerca sobre les xarxes d'evasió durant la Segona Guerra Mundial, qui es congratula que personatges d'aquest calat hagin explicat les vivències:

"No hem perdut els seus testimonis, però ha anat pels pèls; per fortuna, els vam aconseguir estirar la llengua, i sort, perquè durant un temps havien preferit no parlar, van necessitar que es curesin les ferides".

A Català li va sentir explicar de viva veu alguna de les rocambolesques fugides de presó. De la del Cisne, a Madrid, va sortir per les clavegueres: "Allí estábamos de pies en el agua y en los excrementos que

salían del convento (...) fue un trance asqueroso, pero no le dábamos importancia, nuestro objetivo estaba unos metros más arriba".

SITUACIONS LÍMITS I ALGUN REGAL

Català va viure al límit, en situacions de risc que li venien d'una banda o una altra: no sols els trets, també havia d'enfrontar condicions meteorològiques terribles, com aquella vegada, creuant el port de Siguer, que va iniciar la travessa fiant els peus en un toll d'aigua i a mesura que caminava sentia com se li anaven congelant fins que, al final, només els talons li responien, i amb ells va haver d'accontentar-se, fins arribar al refugi del Serrat.

Se'n va salvar, però d'extremitats perdudes per congelació en va veure unes quantes: "Si el hielo no ataca la carne no es grave, de lo contrario la carne se vuelve negra y va desapareciendo, cuando llega a los nudos de los huesos, estos se caen".

Alguna aventura va ser més agradable. Lucienne el va sorprendre un matí, a un poblet francès, Amplein: "Sin pedir permiso y sin preguntarme si era a mí a quien buscaba, se me echó encima y me besó". El va guiar fins a Quillan, on la sorpresa va ser més gran encara: la noia es va despullar en un tres i no res. "A mí no me gustaban muy gordas, tampoco muy flacas, era partidario de que al morder, los dientes no llegaran a los huesos, como era ella".

La vida "d'un home amb conviccions", recorda Benet. "Yo no podía tolerar que me convirtieran en un robot, porque me sentía un hombre, con ideas propias", deia ell.

La Audiencia confirma el decomiso de los vehículos del ex 'conseller' Ausàs

► Dicen que la medida no es desproporcionada porque el coche vale menos que los más de 100.000 euros de tabaco que se movieron

LLEIDA

B. RUIZ

La Audiencia Provincial de Lleida ha confirmado el decomiso de los vehículos del ex *conseller* Jordi Ausàs, desestimando así el recurso presentado por la defensa, en relación a la investigación de la red de contrabando de tabaco en la que presuntamente estaba integrado Ausàs, y que se destapó el pasado mes de julio en la Seu d'Urgell.

La defensa presentó un recurso a la decisión judicial de decomiso de vehículos alegando que ésta era una medida desproporcionada y que uno de los dos turismos confiscados es propiedad de la esposa de Ausàs. Sin embargo, la Audiencia de Lleida considera que el Suzuki, propiedad de la mujer del ex *conseller* de Governació, podría haber sido utilizado hasta cuatro veces en pocos días para realizar los presuntos viajes de contrabando y que no ha quedado claro si lo usaba Ausàs o su pareja.

En cuanto al otro turismo, un Audi A5, propiedad del que fue también alcalde de la Seu d'Urgell, según la Audiencia, el tabaco movido en 15 días superaría los 100.000 euros, por lo que el valor sería mucho mayor al precio del vehículo y quedaría des-



Jordi Ausàs, en imagen de archivo

virtuado la desproporcionalidad de la medida judicial.

El ex *conseller*, por su parte, se encuentra actualmente en libertad y sin fianza, después de que la Audiencia Provincial de Lleida revocara a finales de setiembre la orden de prisión provisional eludible bajo fianza de 145.000 euros que el Juzgado de Instrucción número 2 de la Seu d'Urgell dictó en julio contra el

ex *conseller* Jordi Ausàs.

La Audiencia estimó el recurso presentado por la defensa de Ausàs y acordó la libertad provisional sin fianza para el ex *conseller*, imputado por un delito de contrabando de tabaco y otro de pertenencia a grupo criminal. Cabe recordar que el republicano pasó dos noches en prisión por esta causa y salió cuando consiguió reunir los 145.000 euros que le pedían de fianza.

La Audiencia de Lleida consideró en su auto que la orden dictada por el juez de la Seu d'Urgell era "desproporcionada". Ya que dice que la prisión provisional es una medida cautelar que se debe tomar cuando hay riesgo de fuga, obstrucción de la instrucción penal o reiteración delictiva. Sin antecedentes penales, con domicilio conocido y arraigo en la Seu d'Urgell, la Audiencia consideró entonces que no existía riesgo de fuga.

Mientras, la investigación sigue. Los Mossos continúan con el análisis de los equipos informáticos, de los teléfonos, de las grabaciones y las pruebas, para esclarecer y buscar responsabilidades en este caso que saldó con nueve detenciones.

20/10/2012 Jo Moura

La Seu no pot sumar en un partit molt igualat al camp de l'Alcarràs

ALCARRÀS/SEU D'URGELL

3 2

► **ALCARRÀS.** Ortega, Sanjuan, Arcas (Cornado min. 80), Lopez, Eres, Dolcet, Pasanau

(Hinojo min.70), Fuentes, Ibarguen (Montoy min.6 2), De la Iglesia (Viladrich min.73), Sentis..

► **SEU D'URGELL.** Salses, Ivan, Ruben (Aroca min.85), Santa, Alex, Kike (Fité min. 66), Ermen, Jordana, Navines, Piteu, Miki. ► **ÀRBITRE.** Antoni Gimeno. ► **GOLS.** 0-1 min.30 Santa; 1-1 min.59 De la Iglesia (penal); 2-1 min.61 Pasanau; 2-2 min.78 Fité; 3-2 min.81 Hinojo.

SEGONA CATALANA GRUP 5

REDACCIÓ | ALCARRÀS

■ Partit molt disputat jugat sota la pluja. Primera part de domini altern amb ocasions per a cada equip, en una d'aquestes Santa va fer el 0-1. A la segona part, domini inicial de la Seu fins que l'àrbitre es va inventar un penal que va significar l'empat. Seguidament, l'Alcarràs va fer el 2 a 1 amb falta al porter. La Seu es va estirar, i l'Alcarràs es va quedar amb 10 jugadors (min 73) i va arribar l'empat. La Seu dominava però l'Alcarràs, bé defensivament, va sentenciar en un contracop.

22/10/2012 regio7

Primera victòria del Sedis

L'equip de l'Alt Urgell derrota amb gran facilitat el Bembibre, que només va inquietar al primer quart || Traoré i Bartonova, les més destacades entre les locals

SEDIS BÀSQUET	BEMBIBRE
75	46
Bartonova (8), Bahi (6), Cris Garcia (4), Traoré (15), Parham (8) —equip inicial—, Niedoia (10), Balfart (4), De Kleijn (6), Tania Pérez (4), Oravcova (8) i Guri (2).	Montenegro (9), Brown (8), Vivas (3), Alonso (7), Cerejo (1) —equip inicial—, Tundanca (3), Sánchez (2), Miller (1) i Buch (14).
Parcials: 16-17, 14-5, 27-13, 18-11. Àrbitres: Mas Cagide i Morales Ruiz. Incidències: Partit corresponent a la segona jornada de la Lliga Femenina disputat al Palau Municipal d'Esports de la Seu d'Urgell.	

REDACCIÓ

LA SEU D'URGELL | El Sedis Bàsquet va estrenar el seu caseller de victòries en la segona jornada de Lliga i ho va fer amb un marcador contundent davant del Bembibre de Lleó, al qual va superar per 75-46. La pivot Astou Traoré, amb 15 punts anotats i 15 de valoració, i la base Katarina Bartonova, amb 18 punts de valoració gràcies als vuit rebots, van ser les peces clau sobre les quals l'equip lleidatà va assentar la seua victòria en un partit que va resultar molt plaçid per a les d'Andreu Bou.

Les del Bierzo només van inquietar al primer quart, en què van marxar amb un mínim avantatge (16-17). El Sedis semblava encara imbuit en la dinàmica que el va portar a la derrota en l'estrena de Lliga davant del Gran Canària, però el tècnic Andreu-Bou va fer reaccionar les seues noies i al segon quart les coses van quedar clares: 14-5 per a les locals.

A la represa, encara es va fer més patent la superioritat de l'equip de la capital de l'Alt Ur-



La pivot del Sedis Astou Traoré llança a cistella davant de l'oposició d'una rival.

gell. El Sedis va arribar a disposar d'una renda de fins a 30 punts. El tercer quart es va saldar amb un contundent 27-13, i l'últim, amb un còmode 18-11, que demostrava la diferència de nivell entre un equip i l'altre.

La pròxima jornada el Sedis descansarà i en la següent, la quarta, tornarà a jugar a casa, i rebrà, en aquest cas, la visita del potent Rivas Ecópolis. L'equip madrileny es va imposar ahir en el partit més destacat de la jornada al Perfumerías Avenida, un dels favorit, que ha començat malament.

LLIGA FEMENINA

Resultats

Caja Rural - Hondonarribia	96-86
P. Avenida - Rivas	72-74
SEDIS - Bembibre	75-46
Obenasa - Gran Canària	63-55
Burgos - Conquero	80-61

Pròxima jornada

Hondonarribia - Conquero
Gran Canària - Burgos
Bembibre - Obenasa
Rivas - Girona
Caja Rural - P. Avenida
SEDIS (descansa)

Classificació general

EQUIP	PJ	PG	PP	PF	PC
1 Obenasa	2	2	0	147	114
2 Rivas	2	2	0	169	144
3 SEDIS	2	1	1	134	112
4 Burgos	2	1	1	137	124
5 Gran Canària	2	1	1	121	122
6 Hondonarribia	2	1	1	149	153
7 Caja Rural	2	1	1	168	181
8 Girona	1	1	0	72	61
9 Bembibre	2	0	2	107	147
10 Conquero	2	0	2	120	164
11 P. Avenida	1	0	1	72	74

21/10/2012 segue

El Cadí IGC Software vence con claridad su primer partido de Liga

CADÍ IGC SOFTWARE	75
CP BEMBIBRE	46

SEU D'URGELL • El Cadí IGC Software ganó ayer en su debut liguero en el Palau Municipal d'Esports ante el conjunto leonés del Club Polideportivo Bembibre por un claro resultado de 75-46.

Los dos equipos llegaron con el objetivo de ganar tras perder en la primera jornada de la liga femenina. La superioridad de las jugadoras que dirige el técnico Andreu Bou no llegó hasta el segundo cuarto ya que en los primeros diez minutos las leonesas jugaron a un buen nivel y sorprendieron tras llevarse el primer cuarto con un ajustado 16-17 favorable a las visitantes.

La maquinaria defensiva de juga-



Imagen de las jugadoras de la Seu

L.M.

doras como Katrina Bartonova -cogió muchos rebotes en defensa y en ataque y terminó con 18 puntos de valoración- sirvió para empezar a hacer efectiva la superioridad del equipo leridano ante el conjunto leonés que tan solo pudo anotar 5 puntos en el segundo cuarto, llegando al descanso con un 57 a 35.

Tras la reanudación, la tónica del encuentro no cambió y la reacción de las visitantes no llegó, así pues, Traore Aston con sus 15 puntos o Sabine Niedola con 10 puntos, ensancharon aún más el marcador e hizo inevitable la derrota del equipo visitante.

El último cuarto y con 57-35 en el electrónico nada hizo presagiar la remontada del CP Bembibre y los últimos diez minutos sirvieron para sellar la primera victoria de las jugadoras de la Seu d'Urgell en la Liga Femenina.

De esta forma, el conjunto que dirige el técnico Andreu Bou, escala hasta el tercer puesto de la tabla clasificatoria solo por detrás del UNB Obenasa y Rivas Ecolpolis que han ganado sus dos respectivos partidos de liga. El equipo regresará mañana a los entrenamientos.

21/10/2012 20 mañana

SUCESOS

Un detenido en la Seu d'Urgell en la operación contra la mafia china

- Es un empresario español que reside en el Principat d'Andorra, a donde intentaba huir cuando fue interceptado
- La Policía ha arrestado a 87 personas en relación a esta red que blanqueaba 300 millones de euros al año

LA SEU D'URGELL AGENCIAS

O.M.R., un empresario español, fue detenido ayer en la Seu d'Urgell en relación a la operación Emperador, contra la mafia china. El arrestado, residente de Andorra, fue interceptado ayer a las 15.00 horas, por la policía cuando intentaba huir hacia el Principat.

Esta fue una de las cuatro últimas detenciones practicadas en esta operación, junto a la de un empleado de banca de Andorra, S.F., a un abogado madrileño, J.L.C.C. y a otra persona detenida en Roma.

En total, la operación se ha saldado con 87 detenidos ya y ha supuesto el desmantelamiento de una red liderada por ciudadanos chinos que blanqueaba entre 200 y 300 millones de euros al año, informan fuentes próximas a la investigación.

La operación Emperador sigue abierta y ya han sido incautados 11,6 millones de euros en efectivo, mientras que en la Audiencia Nacional continúan prestando declaración hoy ante el juez Fernando Andreu 19 detenidos, fundamentalmente blanqueadores de dinero de origen chino.

El juez Fernando Andreu decretó



Un vehículo policial trasladaba ayer a algunos de los detenidos en la operación Emperador

ayer prisión para 15 de los 19 detenidos que declararon ayer en la Audiencia Nacional, aunque de ellos cinco podrán eludir la cárcel con fianzas de entre 6.000 y 100.000 euros.

Otros cuatro detenidos de los que comparecieron ayer ante el juez salieron en libertad con cargos y obligación de comparecencias periódicas, además de entregar el pasaporte. La decisión del juez coincide con las peticiones de la fiscalía.

Dos empresarios españoles implicados en la trama investigada, los hermanos Pedro y Patxi Garmendia, que se habían entregado voluntariamente y habían prestado declaración el miércoles y ayer, respectivamente, han pagado ayer las fianzas de 25.000 euros cada uno que les había fijado el magistrado para eludir la prisión.

La mayor parte de los 19 detenidos que comparecieron ayer se negaron a declarar. De ellos, 16 son de origen chino y sospechosos de actuar como "blanqueadores" de dinero. Hasta el momento, Andreu envió a prisión, aunque en muchos casos eludible bajo fianza, a 51 de los 63 detenidos que comparecieron ante él por esta operación, que provocó la detención de 87 personas hasta el momento.

Además de las declaraciones, la Operación se saldó ayer con la dimisión del concejal de Fuenlabrada detenido esta semana y quedó en libertad sin fianza, aunque en condición de imputado José Borrás ha presentado su renuncia "irrevocable" como edil para no perjudicar, dijo, la imagen del consistorio.

El actor Nacho Vidal, también detenido y que también compareció ante el juez para prestar declaración, después de lo cual salió en libertad sin fianza, manifestó ayer en su perfil de *twitter*: "soy inocente y lo seguiré demostrando durante los próximos días". Su hermana, sin embargo, ingresó en prisión.

EFE

Andorra denega l'entrega de dos detinguts en el 'cas Emperador'

La llei del Principat nega l'extradició de cap nacional i tots dos tenen passaport andorrà || Gao Ping, cap de la trama xinesa, ja és a la presó

REDACCIÓ/AGÈNCIES

ANDORRA LA VELLA/MADRID | El Govern andorrà va ignorar diven-
dres les comissions rogatòries
enviades per les autoritats es-
panyoles en què s'inclouen l'or-
dre internacional de detenció i
extradició del consultor finan-
cer i empresari O.M.R. i de l'em-
pleat de banca S.F.G., tots dos
presumptament implicats en la
xarxa xinesa de blanqueig de
diners desarticulada aquesta set-
mana.

Segons va informar ahir el *Di-
ari d'Andorra*, la Batllia va au-
toritzar la Policia Nacional a en-
trar al Principat per completar
la investigació i fer-se càrrec dels
dos sospitosos. Però l'operació
es va truncar quan el ministeri
d'Interior andorrà va informar
els seus agents que no es podia
continuar amb l'operatiu, ja
que l'article 14.1 de llei d'ex-
tradició del Principat deixa clar
que no "s'extradirà cap nacio-
nal", cosa que també deixava
sense efecte les peticions d'ar-
rest.

El desacord, que hauria obert
una profunda bretxa en la rela-
ció entre Andorra i Espanya,
neix del fet que els dos sospito-
sos són considerats per cada pa-
ís com a nacionals seus, encara
que no es descarta que tots dos
disposin de la doble nacionali-
tat. No obstant, les autoritats es-
panyoles van recordar que la



Un ciutadà xinès arribant a l'Audiència Nacional. Ahir van seguir els interrogatoris als detinguts.

mateixa legislació del Principat
dicta que quan un nacional dis-
posa d'un altre passaport que
no sigui l'andorrà, perd aquest
últim de forma automàtica.

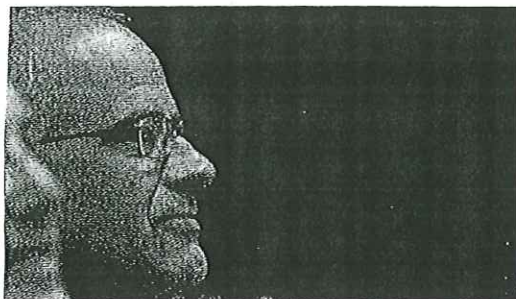
Malgrat el fracàs de l'opera-
ció, M.R. sí que va poder ser ar-
restat divendres a la tarda quan
pretenia accedir al Principat. La
Policia Nacional el va intercep-
tar a poca distància del terri-

tori andorrà, i està previst que
declari demà.

Per la seua part, a Madrid, el
jutge de l'Audiència Nacional
Fernando Andreu va acordar
ahir l'ingrés en presó incondi-
cional per als deu presumptes in-
tegrants de la cúpula de la tra-
ma, entre els quals hi ha el pre-
sumpte capítol, l'empresari i
promotor d'art Gao Ping, segons

van informar fonts jurídiques.
Gao Ping es va negar a declarar
i va ser assistit per un intèrpret
en una compareixença que es
va prolongar durant mitja hora.
Poc abans, van ser citats la seua
esposa, un altre matrimoni, el
presumpte cap de l'aparell d'ex-
torsió de la trama i alguns dels
seus col·laboradors més direc-
tes.

21/10/2012 segue



Toni Martí en una imatge d'arxíu.

FERNANDO GALINDO

| JUSTÍCIA | ACTUACIONS "DINS LA LEGALITAT"

Martí nega diferències amb Espanya per l'operació Emperador'

El cap de Govern assegura que hi ha "plena cooperació" per lluitar contra "bandes organitzades"

M. PRAT / AGÈNCIES
Canillo

El cap de Govern, Toni Martí, va negar ahir cap mena de malestar amb l'Estat espanyol perquè les autoritats judicials del Principat hagin denegat l'extradició de l'empleat de banca Sergi Fernández, implicat en l'operació Emperador per blanqueig de diners. "Es parla molt, però la veritat és que hi ha plena cooperació judicial seguint l'ordenament que té cada estat." Martí va assegurar que Andorra manté la voluntat de "lluitar contra aquestes bandes organitzades que fan tant mal".

El cap de l'executiu va assenyalar que en tot moment s'ha actuat "dins la legalitat", tal com li van assegurar des del ministeri de l'Interior. Martí no va donar més detalls de com s'havia desenvolupat l'actuació, però cal recordar que semblaria que l'executiu hauria al·legat que no es podia admetre la

demanda d'extradició perquè la Llei qualificada preveu que l'Estat no pot lliurar cap nacional que no hagi estat objecte d'accions judicials. Fernández, juntament amb el consultor financer i empresari Oriol Mestre (detingut divendres prop de la frontera), estarien acusats de formar part dels grups de suport de la xarxa desmantellada a Espanya i que es dedicaria al blanqueig de capitals.

D'altra banda, la germana de l'actor espanyol Nacho Vidal, María José Jordá, també imputada en el cas, va emetre un comunicat en què manifestava que no té "cap tipus de vinculació amb la xarxa xinesa desmantellada, ni molt menys amb les seves presumptes activitats de blanqueig". Jordá assegura que s'ha vist implicada en la investigació que instrueix l'Audiència Nacional espanyola per la seva "relació de caràcter estrictament personal amb un dels imputats".

22/10/2012

diari d'ANDORRA